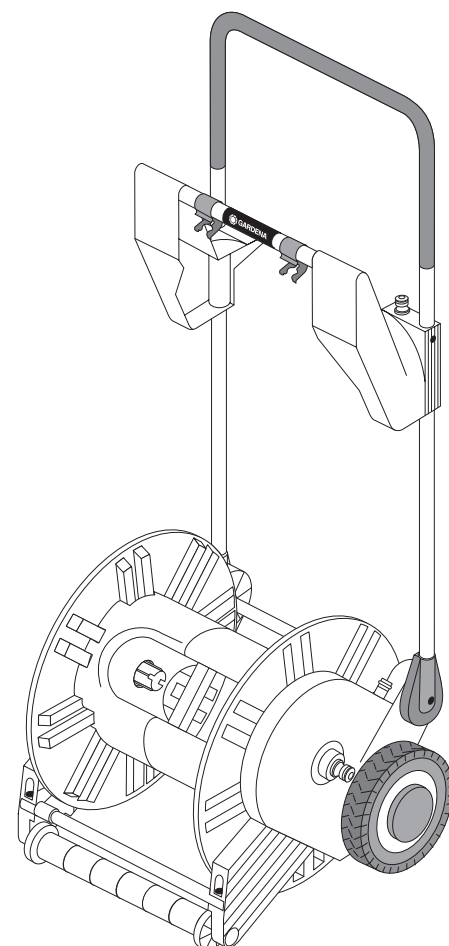
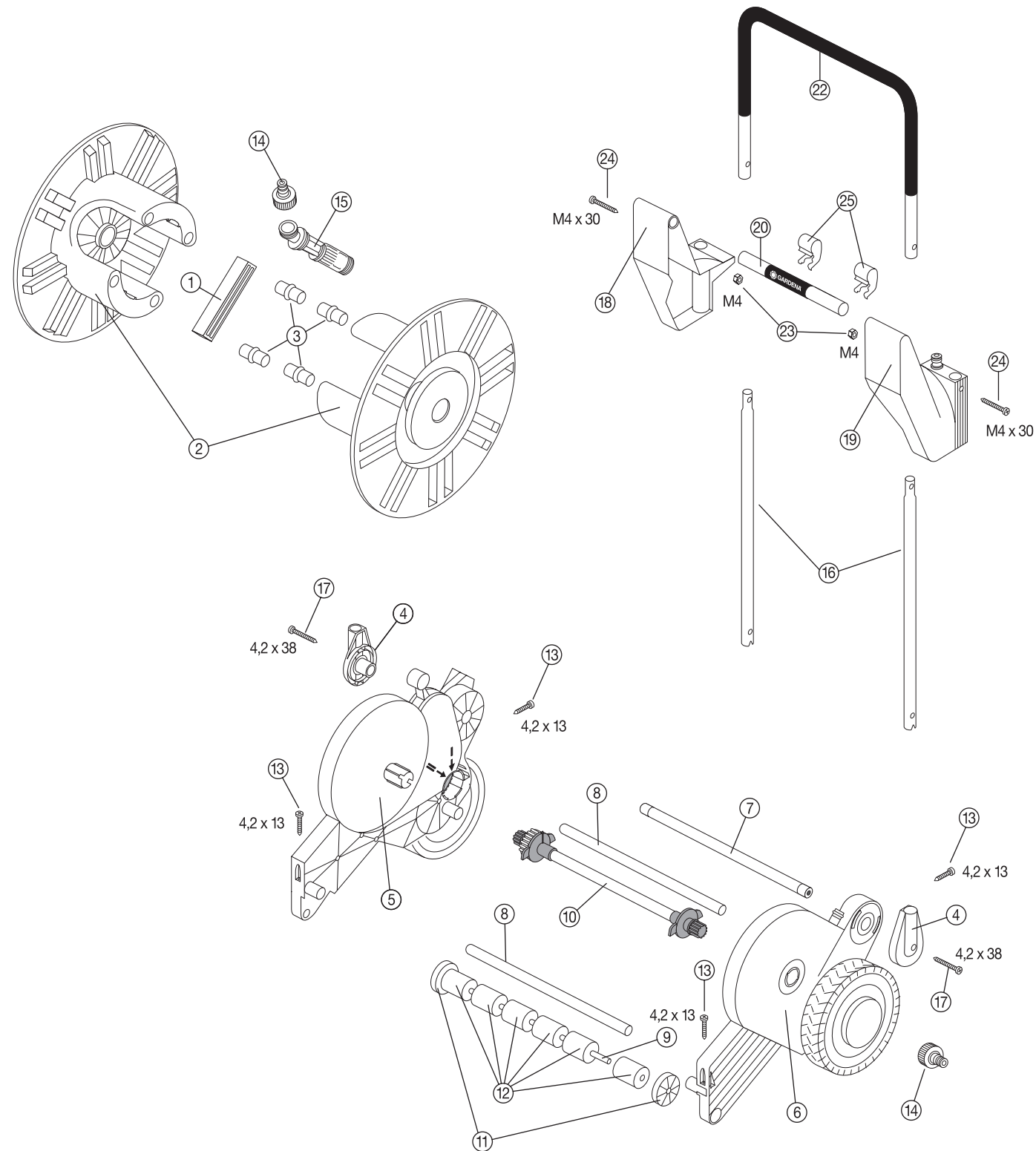




Art. 2641
Art. 2642

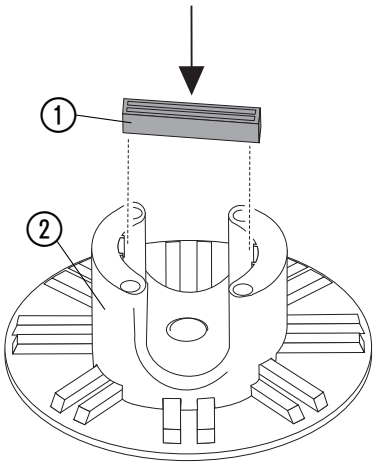
D	Montageanleitung Schlauchmobil 70 roll-up
GB	Assembly Instructions Mobile Hose 70 roll-up
F	Mode d'emploi Dévidoir mobile 70 roll-up
NL	Gebruiksaanwijzing Slangenwagen 70 roll-up
S	Bruksanvisning Automatisk Slangvagn 70 roll-up
I	Istruzioni per l'uso Carrello avvolgitubo 70 roll-up
E	Instrucciones de montaje Carro portamanguera 70 roll-up
P	Instruções de montagem Carro porta-mangueira 70 roll-up
DK	Brugsanvisning Slangevogn 70 roll-up

- D** Lieferumfang
GB Parts
F Contents
NL Leveromvang
S Innehåll
I Contenuto della confezione
E Contenido
P Fornecimento
DK Leveringens indhold



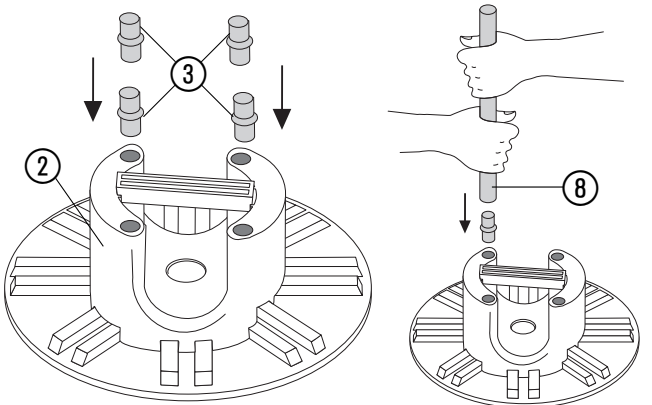
- D** Verbindungssteg ① in ein Schlauchtrommelteil ② einstecken.
GB Push connecting web ① into one part of the drum ②.
F Enficher la barrette de liaison ① dans une des pièces du tambour ②.
NL Verbindingsstuk ① in een slangtrommeldeel ② steken.
S Sätt in staget ① i en av slangtrummans ② sidodelar.
I Inserire la barretta di supporto ① in una delle due parti ② del tamburo.
E Colocar la pieza de unión ① en una pieza del tambor portamanguera ②.
P Meter travessa de ligação ① numa parte do carro porta-mangueira ②.
DK Forbindelsesleddet ① sættes ind i en slangetromledele ②.

1



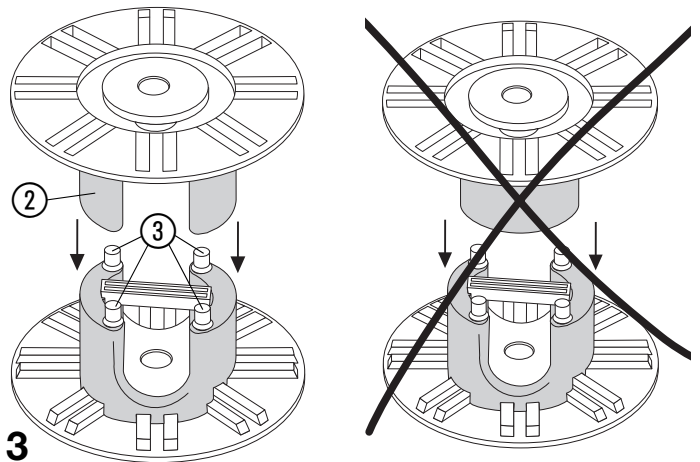
- D** Alle 4 Bolzen ③ mit Hilfe von Rohr ⑧ in ein Schlauchtrommelteil ② eindrücken, bis die Verbindung hörbar einschnappt.
GB Push all 4 pins ③ into one part of the hose drum ② using the pipe ⑧ until you hear them lock in place.
F Presser les 4 boulons ③ à l'aide du tube ⑧ dans une seule pièce du tambour ② jusqu'à ce que la connexion s'enclenche avec un déclic.
NL Alle 4 de bouten ③ met behulp van een buis ⑧ in één slangtrommeldeel ② drukken tot de verbinding hoorbaar vastklikt.
S Tryck in alla fyra bultarna ③ ordentligt i en av slangtrummedelarna ② med hjälp av rör ⑧ tills det hörs ett knäpp.
I Utilizzando un tubolare di collegamento ⑧ (fig. 5), introdurre i 4 giunti ③ negli appositi fori e spingerli a fondo fino a udire uno scatto.
E Introducir con fuerza todos los 4 pernos ③ con ayuda del tubo ⑧ en una pieza del tambor ② hasta que encajen perceptiblemente.
P Empurrar fortemente todos os 4 pernos ③ (através de um tubo ⑧) para dentro de uma parte do carro porta-mangueira ②, até que a conexão encaixe de forma audível.
DK Alle 4 bolte ③ trykkes kraftigt ind i en slangetromledelen ② ved hjælp af røret ⑧, indtil forbindelsen kommer hørbart i indgreb.

2



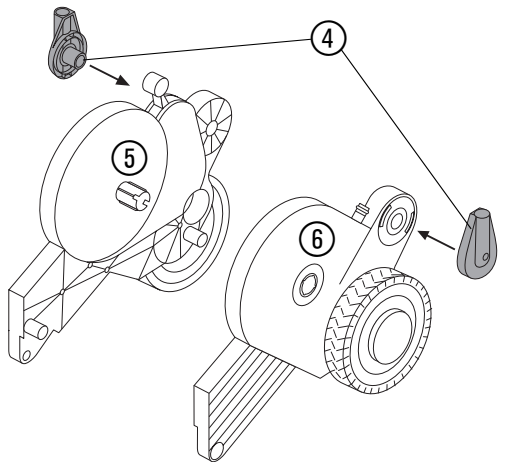
- D** Schlauchtrommelteil ② lagerichtig und kraftvoll auf die Bolzen ③ drücken, bis die Verbindung hörbar einschnappt.
GB Push the other half of the hose drum ② onto the pins ③ until you hear it lock in place.
F Presser la pièce de tambour ② correctement et avec force sur les boulons ③ jusqu'à ce que la connexion s'enclenche avec un déclic.
NL Slangtrommeldeel ② op de juiste plaats en krachtig op de bouten ③ drukken tot de verbinding hoorbaar vastklikt.
S Tryck ner den andra slangtrummedelen ② i rätt läge på bultarna ③ tills ännu ett knäpp hörs.
I Prendere l'altra parte ② del tamburo e unirla alla prima inserendola sopra i giunti ③: spingere a fondo fino a udire uno scatto.
E Montar la pieza del tambor ② en la posición correcta y presionando con fuerza sobre los pernos ③ hasta que encajen perceptiblemente.
P Empurrar fortemente a parte do carro porta-mangueira ② na sua posição correcta contra os pernos ③, até que a conexão encaixe de forma audível.
DK Slangetromledelen ② trykkes præcist og kraftigt ned på boltene ③, indtil forbindelsen kommer hørbart i indgreb.

3



- D** Holmaufnahmeteile ④ mit der Öffnung nach oben auf die Seitenteile ⑤ und ⑥ drücken, bis die Verbindung hörbar einschnappt.
GB Press the handle holders ④ onto the sides of the Hose Mobile ⑤ and ⑥ with the openings facing upwards. Press in until you hear them lock in place.
F Presser les pièces de logement de longeron ④ avec l'ouverture vers le haut sur les pièces latérales ⑤ et ⑥, jusqu'à ce que la connexion s'enclenche avec un déclic.
NL Steelopnamedelen ④ met de opening naar boven op de zijdelen ⑤ en ⑥ drukken tot de verbinding hoorbaar vastklikt.
S Tryck fast handtagsfästena ④ med öppningen uppåt på sidodelarna ⑤ och ⑥, tills det knäpper till.
I Applicare i supporti ④ per il manico nelle sedi predisposte sui fianchi ⑤ e ⑥: spingerli bene fino a udire uno scatto.
E Introducir los soportes de la barra ④ con la abertura hacia arriba en las piezas del tambor ⑤ y ⑥ hasta que enclaven perceptiblemente.
P Empurrar as peças de assento das hastas ④ nas peças laterais ⑤ e ⑥, com a abertura virada para cima, até que a conexão encaixe de forma audível.
DK Dragerholderne ④ trykkes med åbningen opad på sidedelene ⑤ og ⑥, indtil forbindelsen kommer hørbart i indgreb.

4



D Verbindungsrohre ⑦ (mit weißen Buchsen), ⑧ und ⑨ bis zum Anschlag in das Seitenteil ⑤ (mit rotem Hebel ⑰) einstecken.

GB Push the connecting rods ⑦ (with white ends), ⑧ and ⑨ all the way into the left side section of the Hose Mobile ⑤ (with the red lever ⑰).

F Enfoncer les tiges de connexion ⑦ (avec douilles blanches), ⑧ et ⑨ jusqu'en butée dans la pièce latérale gauche ⑤ (avec levier rouge ⑰).

NL Verbindingsstaven ⑦ (met witte bussen), ⑧ en ⑨ tot ze niet verder kunnen in het zijdeel ⑤ (met rode hendel ⑰) steken.

S Sätt in tvärstagen ⑦ (med vit hylsa), ⑧ och ⑨ ordentligt i botten på den vänstra sidodelen ⑤ (med röd del ⑰).

I Inserire i tubolari di collegamento ⑦, ⑧ e ⑨ nel fianco ⑤ su cui è montata la levetta arancione ⑰.

E Introducir los tubos de unión ⑦ (con manguitos blancos) ⑧ y ⑨ hasta el tope en la pieza lateral ⑤ (con palanca roja ⑰).

P Inserir os tubos de ligação ⑦ (com as tomadas brancas), ⑧ e ⑨ na parte lateral esquerda ⑤ (com a alavanca vermelha ⑰), até ao encosto.

DK Forbindelsesrørene ⑦ (med hvide bøsninger), ⑧ og ⑨ sættes i den venstre sidedel ⑤ (med rød arm ⑰) til anslaget.

D Antriebswelle ⑩ mit der großen Verzahnung ④ in das Seitenteil ⑤ (mit rotem Hebel ⑰) einstecken.

GB Insert the drive shaft ⑩ with the large gear wheel ④ into the left side section of the Hose Mobile ⑤ (with gears ⑰).

F Enfoncer l'arbre d'entraînement ⑩ avec la grande denture ④ dans la pièce latérale gauche ⑤ (avec engrenage ⑰).

NL Aandrijfas ⑩ met de grote vertanding ④ in het zijdeel ⑤ (met rode hendel ⑰) steken.

S Sätt in drivaxeln ⑩ med grova kuggar ④ i den vänstra sidodelen ⑤ (med drivaxel ⑰).

I Prendere l'asse di trasmissione ⑩ con la parte dentata ④ da inserire nel fianco ⑤.

E Insertar el eje de accionamiento ⑩ con el dentado grande ④ en la pieza lateral ⑤ (con palanca roja ⑰).

P Inserir o veio de accionamento ⑩ com a dentadura grande ④ na parte lateral esquerda ⑤ (com a engrenagem ⑰).

DK Drivakslen ⑩ med den store fortanding ④ sætte i den venstre sidedel ⑤ (med gear ⑰).

D Antriebswelle ⑩ so einstecken, dass der Pfeil der Antriebswelle dem Pfeil mit I gegenübersteht.

GB Insert the drive shaft ⑩ so that the arrow on the drive shaft is in alignment with the marking I.

F Enfiler l'arbre d'entraînement ⑩ de manière à ce que la flèche de l'arbre d'entraînement soit en face de la flèche I.

NL Aandrijfas ⑩ er zo insteken dat de pijl van de aandrijfas tegenover de pijl met I staat.

S Sätt in drivaxeln ⑩ så att axelns pil och pil I möts.

I Inserire l'asse di trasmissione ⑩ in modo che la freccia alla sua base combaci con quella davanti al simbolo I.

E Insertar el eje de accionamiento ⑩ de forma que la flecha del eje de accionamiento esté delante de la flecha I.

P Inserir o veio de accionamento ⑩ de forma a que, a seta do veio de accionamento esteja de posição oposta à seta com I.

DK Drivakslen ⑩ sættes således i, at pilen på drivakslen er over for pilen med I.

D Antriebswelle ⑩ gegen den Uhrzeigersinn um ca. 45° vom Pfeil mit I zum Pfeil mit II bis zum Anschlag drehen.

GB Turn the drive shaft ⑩ anticlockwise approx. 45° from the arrow indicating position I to the arrow indicating position II.

F Tourner l'arbre d'entraînement ⑩ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre d'environ 45° par rapport à la flèche I jusqu'à la flèche II, en butée.

NL Aandrijfas ⑩ naar links ca. 45° vanaf de pijl met I naar de pijl met II draaien tot hij niet verder gaat.

S Vrid axeln ⑩ motsols cirka ca. 45° från pil I till pil II tills det tar emot.

I Ruotare l'asse di trasmissione ⑩ di ca. 45° in senso antiorario, dalla freccia I alla freccia II, fino alla battuta d'arresto.

E Girar el eje de accionamiento ⑩ en sentido contrahorario aproximadamente 45° de la flecha I hacia la flecha II hasta el tope.

P Rodar o veio de accionamento ⑩ no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, por aproximadamente 45°, da seta com I para a seta com II, até ao encosto.

DK Drivakslen ⑩ drejes ca. 45° mod uret fra pil med I til pil med II til anslaget.

D Trommel in das Seitenteil ⑤ einsetzen und seitliche ⑪ und mittlere Laufrollen ⑫ auf das Verbindungsrohr ⑨ stecken.

GB Push the drum into the side section ⑤ and fit the side rollers ⑪ and centre rollers ⑫ onto the connecting rod ⑨.

F Insérer le tambour dans la pièce latérale ⑤ et glisser les galets latéraux ⑪ et centraux ⑫ sur la tige de connexion ⑨.

NL Trommel in het zijdeel ⑤ plaatsen en zij- ⑪ en middelste looprollen ⑫ op de verbindingsbuis ⑨ steken.

S Sätt in trumman i sidodelen ⑤ och trä på sidorullarna ⑪ och de mittre rullarna ⑫ på tvärstaget ⑨.

I Montare il tamburo sul fianco ⑤ e infilare sul tubolare di collegamento ⑨ gli elementi laterali ⑪ e centrali ⑫ del rullo.

E Montar el tambor en la pieza lateral ⑤ e insertar los rodillos de rodadura laterales ⑪ y centrales ⑫ en el tubo de unión ⑨.

P Inserir o tambor na parte lateral esquerda ⑤ e meter os rolos laterais ⑪ e centrais ⑫ no tubo de ligação ⑨.

DK Tromlen sættes i den venstre sidedel ⑤ og rullerne på siden ⑪ og i midten ⑫ sættes på forbindelsesrøret ⑨.

D Seitenteil ⑥ (ohne roten Hebel) so aufsetzen, dass alle Verbindungsrohre und die Antriebswelle ⑩ im Seitenteil ⑤ stecken.

GB Attach the side section of the Hose Mobile without the red lever ⑥ ensuring that all the connecting rods and the drive shaft ⑩ fit correctly into the right side section ⑥.

F Poser la pièce latérale droite sans levier rouge ⑥ de manière à ce que toutes les tiges de connexion et l'arbre d'entraînement ⑩ soient enfoncés dans la pièce latérale droite ⑥.

NL Zijdeel zonder rode hendel ⑥ zo plaatsen dat alle verbindingsbuizen en de aandrijfas ⑩ in het zijdeel ⑥ zitten.

S Montera sidodelen med röd del ⑥ så att alla tvärstagen och drivaxeln ⑩ passar i den högra sidodelen ⑥.

I Posizionare l'altro fianco ⑥ inserendovi i tubolari di collegamento e l'asse di trasmissione ⑩.

E Poner la pieza lateral sin palanca roja ⑥ de forma que todos los tubos de unión y el eje de accionamiento ⑩ estén enchufados en la pieza lateral ⑥.

P Aplicar a parte lateral sem a alavanca vermelha ⑥ de forma a que, todas as barras de ligação e o veio de accionamento ⑩ estejam metidos na parte lateral ⑥ direita.

DK Sidedelen ⑥ monteres således uden rød arm, at alle forbindelsesrør og drivakslen ⑩ er i højre sidedel ⑥.

D Wenn der Pfeil der Antriebswelle ⑩ dem Pfeil des Seitenteils ⑥ (ohne roten Hebel) gegenübersteht, Seitenteil ⑥ fest andrücken.

GB Make sure the arrow of the drive shaft ⑩ is in alignment with the arrow of the side section without the red lever ⑥. Then press the side section ⑥ down firmly.

F Dès que la flèche de l'arbre d'entraînement ⑩ est en face de la flèche de la pièce latérale droite sans levier rouge ⑥, presser sur la pièce latérale ⑥ pour la fixer.

NL Als de pijl van de aandrijfas ⑩ tegenover de pijl van het zijdeel zonder rode hendel ⑥ staat, zijdeel ⑥ vast aandrukken.

S Tryck fast sidodelen ⑩ när drivaxelns pil ⑥ möter sidodelen (med röd del) ⑥ pil.

I Far combaciare la freccia sull'asse di trasmissione ⑩ con quella sul fianco ⑥ e quindi premere energicamente le parti.

E Si la flecha del eje de accionamiento ⑩ se encuentra frente a la flecha de la pieza lateral sin palanca roja ⑥ presionar con fuerza la pieza lateral ⑥.

P Quando a seta do veio de accionamento ⑩ esteja na posição oposta à seta da parte lateral sem a alavanca vermelha ⑥, empurrar fortemente a parte lateral ⑥.

DK Når pilen på drivakslen ⑩ er over for pilen på sidedelen ⑥ uden rød arm, trykkes sidedelen ⑥ fast.

D Antriebswelle ⑩ im Uhrzeigersinn um ca. 45° vom Pfeil weg bis zum Anschlag drehen.

GB Turn the drive shaft ⑩ clockwise approx. 45° from the arrow as far as it will go.

F Tourner l'arbre d'entraînement ⑩ dans le sens des aiguilles d'une montre d'env. 45° par rapport à la flèche, jusqu'en butée.

NL Aandrijfas ⑩ naar rechts ca. 45° van de pijl weg draaien tot hij niet verder gaat.

S Vrid axeln ⑩ medsols cirka ca. 45° i riktning från pilen tills det tar emot.

I Ruotare l'asse di trasmissione ⑩ di ca. 45° in senso orario, dalla freccia fino alla battuta d'arresto.

E Girar el eje de accionamiento ⑩ en sentido horario aproximadamente 45° separándolo de la flecha hasta el tope.

P Rodar o veio de accionamento ⑩ no sentido dos ponteiros do relógio, por aproximadamente 45°, afastando-o da seta, rodando-o até ao encosto.

DK Drivakslen ⑩ drejes ca. 45° med uret væk fra pilen til anslaget.

D Mit zwei kurzen Schrauben (4,2 x 13 mm) ⑬ beide Seitenteile ⑤/⑥ mit dem hinteren Verbindungsrohr ⑧ verschrauben.

GB Screw both side sections ⑤/⑥ to the rear connecting rod ⑧ using the two screws (4.2 x 13 mm) ⑬.

F Avec deux vis courtes (4,2 x 13 mm) ⑬, visser les deux pièces latérales ⑤/⑥ sur la tige de connexion arrière ⑧.

NL Met twee korte schroeven (4,2 x 13 mm) ⑬ de beide zijdelen ⑤/⑥ met de achterste verbindingsbuis ⑧ vastschroeven.

S Skruva ihop de båda sidodelarna ⑤/⑥ med hjälp av skruvarna (4,2 x 13 mm) ⑬ med det bakre tvärstaget ⑧.

I Fissare i fianchi ⑤ e ⑥ al tubolare posteriore ⑧ usando 2 viti corte (4,2 x 13 mm) ⑬.

E Atornillar con dos tornillos cortos (4,2 x 13 mm) ⑬ ambas piezas laterales ⑤/⑥ con el tubo de unión trasero ⑧.

P Através dos dois parafusos curtos (4,2 x 13 mm) ⑬, aparafusar as duas partes laterais ⑤/⑥ com o tubo de ligação ⑧ traseiroã.

DK Med de to skruer (4,2 x 13 mm) ⑬ skrues de to sidedele ⑤/⑥ sammen med det bagerste forbindelsesrør ⑧.

13

D Mit zwei kurzen Schrauben (4,2 x 13 mm) ⑬ beide Seitenteile ⑤/⑥ mit dem vorderen Verbindungsrohr ⑧ verschrauben.

GB Screw both side sections ⑤/⑥ to the front connecting rod ⑧ using the two screws (4.2 x 13 mm) ⑬.

F Avec deux vis courtes (4,2 x 13 mm) ⑬, visser les deux pièces latérales ⑤/⑥ sur la tige de connexion avant ⑧.

NL Met twee korte schroeven (4,2 x 13 mm) ⑬ de beide zijdelen ⑤/⑥ met de voorste verbindingsbuis ⑧ vastschroeven.

S Skruva ihop de båda sidodelarna ⑤/⑥ med hjälp av skruvarna (4,2 x 13 mm) ⑬ med det främre tvärstaget ⑧.

I Fissare i fianchi ⑤ e ⑥ al tubolare anteriore ⑧ usando 2 viti corte (4,2 x 13 mm) ⑬.

E Atornillar con dos tornillos cortos (4,2 x 13 mm) ⑬ ambas piezas laterales ⑤/⑥ con el tuno de unión delantero ⑧.

P Através dos dois parafusos curtos (4,2 x 13 mm) ⑬, aparafusar as duas partes laterais ⑤/⑥ com o tubo de ligação dianteiro ⑧.

DK Med to korte skruer (4,2 x 13 mm) ⑬ skrues de to sidedele ⑤/⑥ sammen med det forreste forbindelsesrør ⑧.

14

D Hahnanschluss-Stück ⑭ auf das Kupplungsstück ⑮ schrauben.

GB Screw the tap connector ⑭ onto the connector ⑮.

F Visser l'adaptateur ⑭ sur la pièce-raccord ⑮.

NL Kraanaansluitstuk ⑭ op het koppelingsstuk ⑮ schroeven.

S Skruva på anslutningsstycket ⑭ på kopplingen ⑮.

I Avvitare alla connessione angolata ⑮ l'attacco ⑭ su cui andrà raccordato il tubo da avvolgere sul carrello.

E Atornillar la pieza de conexión del grifo ⑭ en la pieza de acoplamiento ⑮.

P Aparafusar a peça de ligação da torneira ⑭ na peça de acoplamento ⑮.

DK Hanetilslutningsstykket ⑭ skrues på koblingsstykket ⑮.

15

D Kupplungsstück ⑮ so von innen in die Trommel einstecken, dass das Hahnanschluss-Stück ⑭ nach vorne zeigt.

GB Insert the connector ⑮ into drum from the inside so that the tap connector ⑭ faces forwards.

F Enfoncer la pièce-raccord ⑮ dans le tambour par l'intérieur, de manière à ce que l'adaptateur ⑭ soit tourné vers l'avant.

NL Koppelingsstuk ⑮ zo van binnen in de trommel steken, dat het kraanaansluitstuk ⑭ naar voren wijst.

S Sätt in kopplingen ⑮ i trumman, så att anslutningsstycket ⑭ pekar framåt.

I Passando dall'interno del tamburo inserire la connessione angolata ⑮ in modo che l'attacco ⑭ sia rivolto verso il davanti.

E Introducir la pieza de acoplamiento ⑮ por dentro en el tambor de forma que la pieza de conexión del grifo ⑭ indique hacia delante.

P Meter a peça de acoplamento ⑮ zo van binnen in de trommel, pela parte interior, de forma a que, a peça de ligação da torneira ⑭ esteja virada para à frente.

DK Koblingsstykket ⑮ sættes således indefra ind i tromlen, at hanetilslutningsstykket ⑭ peger fremad.

16

D Hahnanschluss-Stück ⑭ von außen auf das Kupplungsstück ⑮ schrauben.

GB Screw the tap connector ⑭ onto the connector ⑮ from the outside.

F Visser l'adaptateur ⑭ par l'extérieur sur la pièce-raccord ⑮.

NL Kraanaansluitstuk ⑭ van buiten op het koppelingsstuk ⑮ schroeven.

S Skruva på det andra anslutningsstycket ⑭ på kopplingen ⑮ utifrån.

I Sull'estremità della connessione angolata ⑮ che sporge dal fianco avvitare il secondo attacco ⑭ su cui andrà raccordato il tubo da lavoro.

E Atornillar la pieza de conexión del grifo ⑭ por fuera en la pieza de acoplamiento ⑮.

P Aparafusar a peça de ligação da torneira ⑭ pela parte de for a na peça de acoplamento ⑮.

DK Hanetilslutningsstykket ⑭ skrues udefra på koblingsstykket ⑮.

17

D Holme ⑮ mit der Kerbe ③ nach unten in die Holmaufnahmeteile ④ einstecken und mit den Schrauben (4,2 x 38 mm) ⑰ festschrauben.

GB Push the lower sections of the handle ⑮ with the notches ③ at the bottom into the holders ④ and secure in place with screws (4.2 x 38 mm) ⑰.

F Enfiler les longerons, encoche vers le bas ⑮ dans les pièces de logement ③ de longeron ④ et visser à fond avec les vis (4,2 x 38 mm) ⑰.

NL Stelen ⑮ met de insnijding ③ naar beneden in de steelopnamedelen ④ steken en met de schroeven (4,2 x 38 mm) ⑰ vastschroeven.

S Sätt in handtagen ⑮ i handtagsfästena ④ med skåran ③ nedåt och skruva fast med skruvarna (4,2 x 38 mm) ⑰.

I Tenendo i montanti del manico ⑮ con la parte scanalata ③ verso il basso, introdurli negli appositi supporti ④ e fissarli con 2 viti (4,2 x 38 mm) ⑰.

E Introducir las barras ⑮ con la muesca hacia ③ abajo en las piezas de soporte ④ y sujetarlas con los tornillos (4,2 x 38 mm) ⑰.

P Meter as hastes ⑮ com o entalhe virado ③ para baixo nas peças de assento das hastes ④ e aparafusá-las através dos parafusos (4,2 x 38 mm) ⑰.

DK Dragerne ⑮ sættes med hakket ③ nedad ind i dragerholderne ④ og skrues fast med skruerne (4,2 x 38 mm) ⑰.

18

D Arbeitsschlauchhalterung ⑳ = ⑮ + ⑮ + ⑳ montieren, indem der linke ⑮ und rechte Halter ⑮ auf das Rohr ㉔ gesteckt wird.

GB Attach the work hose ㉔ = ⑮ + ⑮ + ㉔ by sliding the left ⑮ and right holders ⑮ onto the bar ㉔.

F Monter la fixation de tuyau de service ㉔ = ⑮ + ⑮ + ㉔ en fixant le support de gauche ⑮ et le support de droite ⑮ sur le tube ㉔.

NL Werkslanghouder ㉔ = ⑮ + ⑮ + ㉔ monteren door de linker ⑮ en rechter houder ⑮ op de buis ㉔ te steken.

S Montera hållaren för arbetsslängen ㉔ = ⑮ + ⑮ + ㉔ genom att sätta ihop den vänstra ⑮ och den högra hållaren ⑮ med röret ㉔.

I Montare il supporto per il tubo da lavoro ㉔ = ⑮ + ⑮ + ㉔ inserendo sulla traversina ㉔ il sostegno sinistro ⑮ e destro ⑮.

E Montar el soporte de la manguera de trabajo ㉔ = ⑮ + ⑮ + ㉔ enchufando el soporte izquierdo ⑮ y el soporte derecho ⑮ en el tubo ㉔.

P Montar o suporte da mangueira de trabalho ㉔ = ⑮ + ⑮ + ㉔, metento o suporte esquerdo ⑮ e o suporte direito ⑮ no tubo ㉔.

DK Arbejdsslangeholderen ㉔ = ⑮ + ⑮ + ㉔ monteres ved at sætte venstre ⑮ og højre holder ⑮ på røret ㉔.

19

